

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 42 (1980)
Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Transfert des bureaux du Secrétariat central de l'ASETA et de la Rédaction de «Technique agricole»

Depuis le 12 mars 1980, le Secrétariat central de l'ASETA et la Rédaction de «Technique agricole» se trouvent à Riniken, Hauptstrasse 4, à côté du Centre de cours pour la formation professionnelle complémentaire créé en 1964. Par ce transfert rendu possible grâce à la rénovation d'une maison voisine, une certaine rationalisation a pu être réalisée.

Les nouvelles adresses postales sont les suivantes:

1. Secrétariat central de l'ASETA
case postale
5223 RINIKEN AG
2. Rédaction «Technique agricole»
case postale 210
5200 BROUGG AG

L'ancienne adresse de la Rédaction a été maintenue vu les meilleures correspondances postales.

Le Secrétariat central

Délégués de l'ASETA,
réservez les
19 et 20 septembre 1980
pour la 54ème Assemblée des délégués à Baden AG!
Merci!

Un conseil:
Indiquez assez tôt votre intention de bifurquer à gauche!

BEA à Berne
du 1er au 11 mai 1980

Photo de la première page de couverture: Werner Bühler

2ème édition du mois de mars No 5/80

Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA

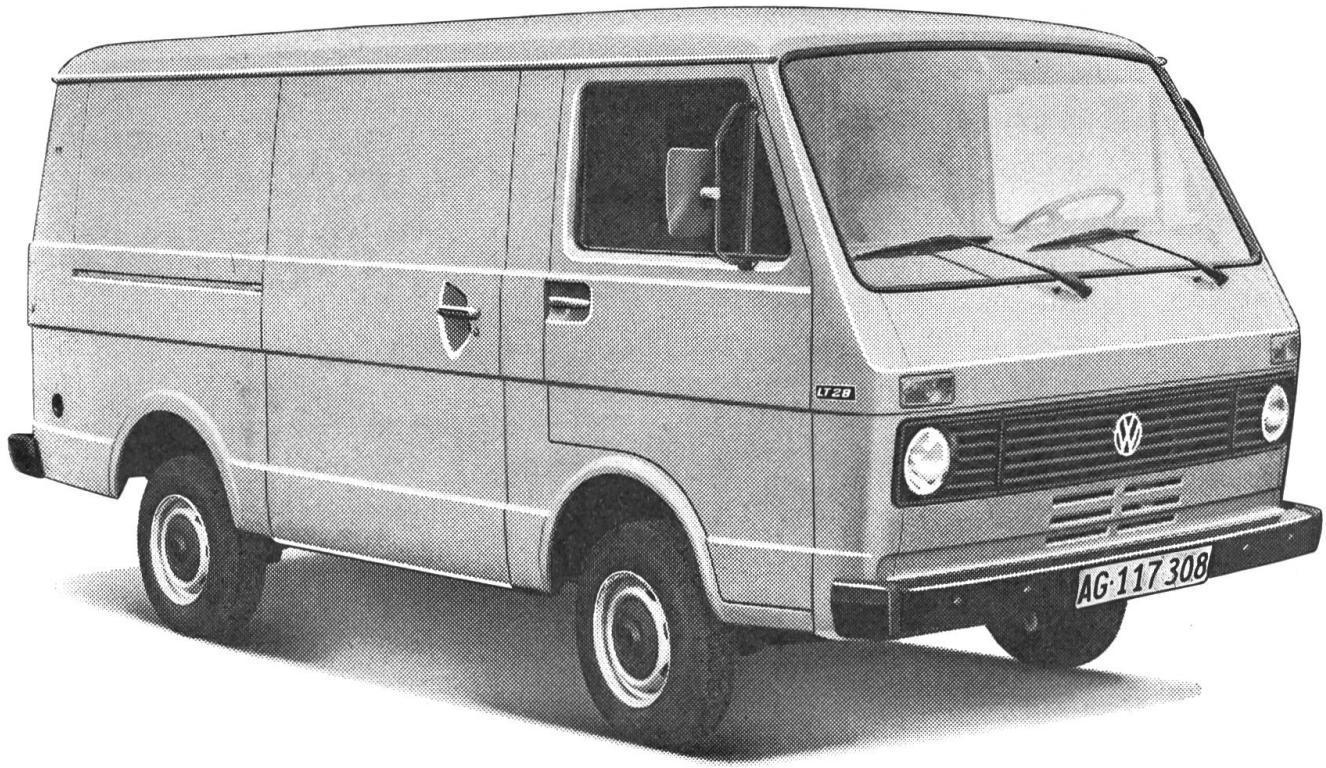
Rédaction: R. Piller, 5200 Brougg
Tél. 056 - 41 20 22

Pour des indications plus complètes, voir à la page 192.

Table des matières

	Page
Comment tirer tout le profit possible du soleil lors de la fenaison?	173
Les énergies de remplacement — que remplacent-elles et que consomment-elles?	177
Distributeurs d'engrais à 2 disques	187
Comment sécher le foin économiquement avec de l'air froid?	189
La page des nouveautés	190
Situation satisfaisante dans la branche des machines agricoles	192
Bulletin de la FAT 5/80	
Essais comparatifs de faneuses-andaineuses	201

Liste des annonceurs à la page 192



Le LT de VW: un gaillard en plus de 100 variations!



LT châssis-cabine



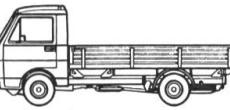
LT fourgon



LT fourgon surélevé



LT à plateau



LT à plateau long



LT à plateau surbaissé

Le LT de VW offre tous les avantages imaginables pour un utilitaire pratique de sa classe.

Il présente le confort enviable d'un véhicule de transport léger et l'espace invitant d'un camion. Facile à conduire, économique à l'entretien, il lui faut peu de place, mais il en offre beaucoup.

Sa charge utile peut atteindre 1,9 t, et son volume utile dépasser 11 m³.

Les LT sont livrables en versions fourgon, fourgon vitré et à plateau. En châssis-cabine enfin, ils constituent une base idéale pouvant recevoir plus de 100 carrosseries spéciales.

1 an de garantie (ou 50000 km)

1 an de garantie (ou 100000 km) sur le moteur, la boîte et les essieux moteurs.

Il existe déjà une version de LT pour fr. 21800.- + transport.

Coupon. Veuillez m'envoyer votre documentation sur le LT.

Nom et adresse:

NP et localité:

165 Prière de découper et d'expédier à: AMAG, Automobiles et Moteurs SA,
5116 Schinznach-Bad.

Leasing AMAG pour entreprises et commerces:
pour tout renseignement, tél. (056) 43 01 01



5116 Schinznach-Bad

Economisez de l'essence: en VW

1801214